



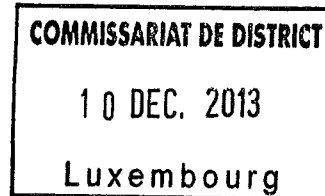
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Intérieur

Direction des finances communales

Luxembourg, le 6 décembre 2013

Références: 4.0012/4.0022

Affaire suivie par Hermes Nico



Brm.-Transmis en copie à

- Messieurs les Commissaires de district à Luxembourg, Diekirch et Grevenmacher aux fins de notification aux administrations communales intéressées,
  - Direction de l'Administration des Contributions directes et des Accises
- pour information.

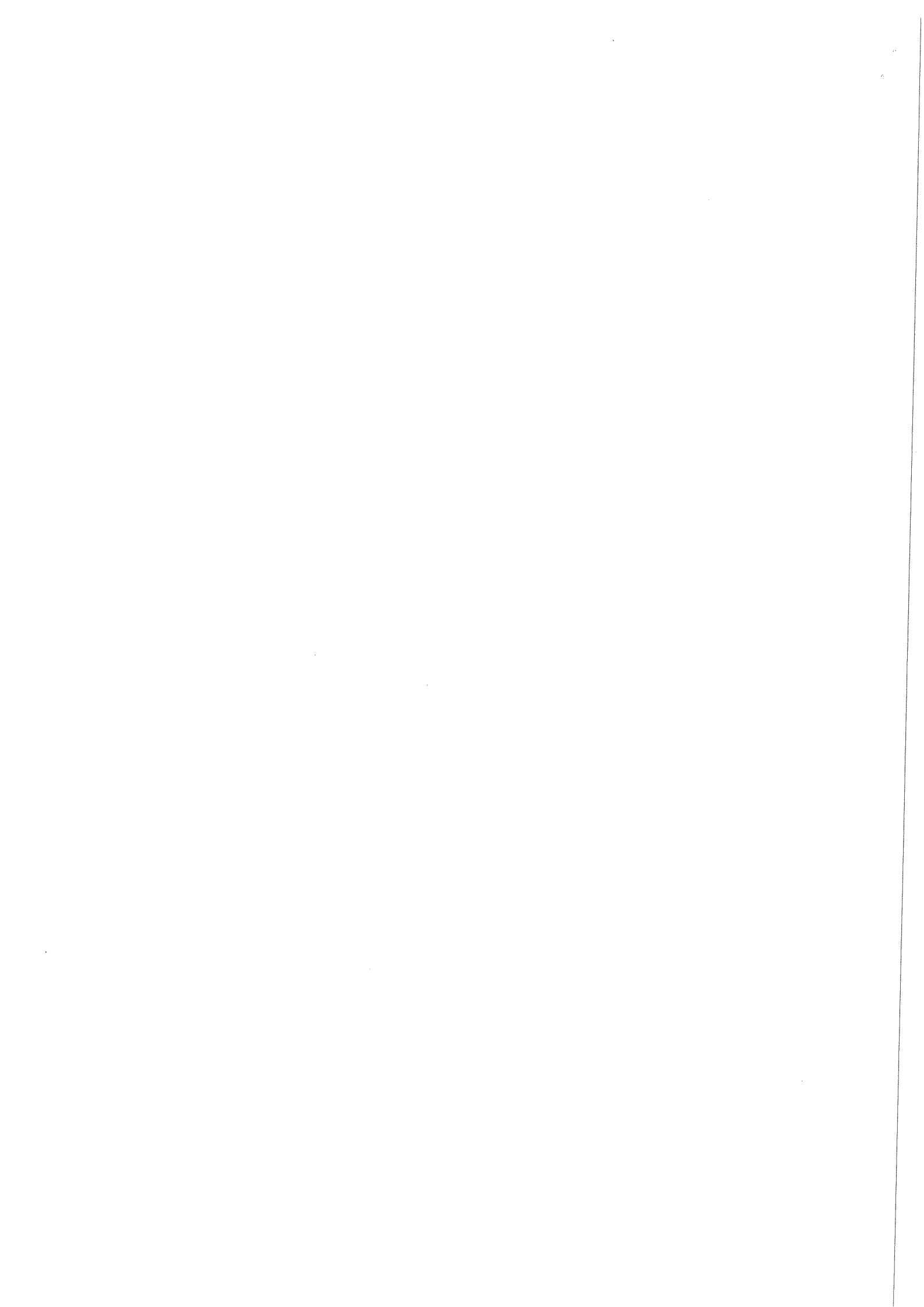
Le Ministre de l'Intérieur,

*Réf. 246-A/13/rb*

Soit la présente transmise à Madame le Bourgmestre de la commune de **Esch/Alzette** pour information.

Luxembourg, le 10 décembre 2013  
Le Commissaire de district,

**Jacques Schwachtgen**  
Secrétaire de district



71	MERTERT	270		450	270	150	150	270	270	11 octobre 2013	300	11 octobre 2013
72	MERTZIG	350		500	350	350	350	350	400	9 juillet 2013	300	9 juillet 2013
73	MOMPACH	260	260							18 février 2013	260	18 février 2013
74	MONDERCANGE	400		600	400	200	200	400	600	20 septembre 2013	325	20 septembre 2013
75	MONDORF-LES -BAINS	350		550	400	300	300	800	1000	2 octobre 2013	310	2 octobre 2013
76												
77												
78	NIEDERANVEN	300		450	300	300	150	300	300	20 septembre 2013	225	20 septembre 2013
79	NOMMERN	325	325							13 juin 2013	300	13 juin 2013
80	PETANGE	400		640	400	200	200	400	600	14 octobre 2013	325	14 octobre 2013
81	PUTSCHEID	440		850	440	225	225	440	440	18 février 2013	320	18 février 2013
82	RAMBROUCH	400	400							12 novembre 2013	280*	-
83	RECKANGE										300*	-
84	REDANGE	400		600	400	200	200	400	400	7 février 2013	300	7 février 2013
85	REISDORF	330		460	330	165	165	330	330	13 septembre 2013	280	13 septembre 2013
86												
87	REMICH	300		410	300	150	150	600	600	8 avril 2013	310	8 avril 2013
88	ROESER	500		750	1000	250	250	1000	1000	15 juillet 2013	300	15 juillet 2013
89	ROSPORT	300		300	300	300	300	500	500	8 avril 2013	250	8 avril 2013
90	RUMELANGE	500		900	1000	300	300	900	1000	29 octobre 2013	350	29 octobre 2013
91	SAEUL	300	300							29 juillet 2013	300	29 juillet 2013
92	SANDWEILER	360		600	360	360	200	360	500	26 septembre 2013	225	26 septembre 2013
93	SANEM	400		600	400	200	200	400	400	15 novembre 2013	325*	-
94	SCHIEREN	400		500	500	250	250	500	1000	31 juillet 2013	300	31 juillet 2013
95	SCHIFFLANGE	400		600	400	200	200	400	400	20 septembre 2013	350	20 septembre 2013
96	SCHUTTRANGE	295		400	295	145	145	295	295	17 juillet 2013	225	17 juillet 2013
97	SEPTFONTAINES	320		480	320	160	160	320	320	3 juillet 2013	300	3 juillet 2013
98	STADTBREDIMUS	250	250							26 juillet 2013	250	26 juillet 2013
99	STEINFORT	250		350	250	105	105	250	250	12 septembre 2013	300	12 septembre 2013
100	STEINSEL	235		330	235	120	120	235	235	13 septembre 2013	300	13 septembre 2013
101	STRASSEN	450		675	450	225	225	450	450	23 octobre 2013	250	23 octobre 2013
102	TROISVIERGES	400	400							30 juillet 2013	300	30 juillet 2013
103	TUNTANGE	295		410	295	150	150	295	295	20 septembre 2013	325	20 septembre 2013
104	USELDANGE	400		600	400	200	200	400	400	8 novembre 2013	235*	-
105	VIANDEN	450		600	450	220	220	450	450	23 juillet 2013	300	23 juillet 2013
106	VICHTEN	340	340							16 août 2013	250	16 août 2013
107	WAHL	350	350							26 juin 2013	300	26 juin 2013
108	WALDBILLIG	300	300							16 juillet 2013	250	16 juillet 2013
109	WALDBREDIMUS	380	380							24 juillet 2013	280	24 juillet 2013
110	WALFERDANGE	400		600	400	200	200	400	400	12 juin 2013	260	12 juin 2013
111	WEILER/TOUR	300	300							12 juin 2013	300	12 juin 2013
112	WEISWAMPACH	500		800	500	500	500	290	290	12 juin 2013	275	12 juin 2013
113												
114	WILTZ	400		650	400	200	200	400	400	10 juin 2013	275	10 juin 2013
115												
116	WINCRANGE	450		600	450	220	220	450	450	19 juin 2013	300	19 juin 2013
117	WINSELER	400	400							1er août 2013	300	1er août 2013
118	WORMELDANGE	300	300							19 juillet 2013	250	19 juillet 2013
119	KISCHPELT	500	500							11 octobre 2013	350	11 octobre 2013
120	TANDEL	275	275							23 juillet 2013	275	23 juillet 2013
121	CLERVAUX (2012)	475	475							26 juillet 2013	300	26 juillet 2013
122	ESCH/SÛRE (2012)	450		600	450	450	450	450	900	16 juillet 2013	400	16 juillet 2013
123	KAEREJENG	250		400	250	120	120	250	250	8 juillet 2013	350	8 juillet 2013

124	PARC HOSINGEN	450		600	450	600	220	450	675	1er juillet 2013	300	1er juillet 2013
125	SCHENGEN (2012)	350		445	300	160	160	300	500	2 août 2013	300*	-
126	VALLEE DE L'ERNZ	250		375	250	135	135	250	250	24 mai 2013	300	24 mai 2013

\* taux fixé d'office suivant la loi du 21 décembre 2001 remplaçant l'article 8 de la loi modifiée du 1er mars 1952 modifiant certaines dispositions relatives aux impôts directs (Mémorial A n° 157 du 27 décembre 2001) et suivant l'article 14 de la loi budgétaire du 20 décembre 2002 modifiant le deuxième alinéa de l'article 8 susmentionné

Communes Fusionnées: Anciennes Communes :

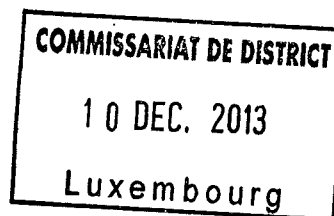
121	CLERVAUX (2012)	Clervaux - Heinerscheid - Munshausen
122	ESCH/SÛRE (2012)	Esch/Sûre - Heiderscheid - Neunhausen
123	KAEREJENG	Bascharage - Clemency
124	PARC HOSINGEN	Consthum - Hoscheid - Hosingen
125	SCHENGEN (2012)	Burmerange - Schengen (Remerschen) - Wellenstein
126	VALLEE DE L'ERNZ	Ermsdorf - Medernach

**Article 2.** - Notre Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Palais de Luxembourg, le 28. 11. 2013  
C.S. / Heuri,

Le Ministre de l'Intérieur et  
à la Grande Région,

(S.) Jean-Marie Halsdorf



# Nous Henri,

## Grand-Duc de Luxembourg,

### Duc de Nassau,

Vu les délibérations des conseils communaux aux termes desquelles ceux-ci ont fixé les taux multiplicateurs à appliquer pour l'année d'imposition 2014 en matière d'impôt foncier et en matière d'impôt commercial sur les bénéfices et capital d'exploitation ;

Vu la loi modifiée du 1<sup>er</sup> mars 1952 modifiant certaines dispositions relatives aux impôts directs ;

Vu la loi modifiée du 1<sup>er</sup> février 1967 modifiant certaines dispositions de la loi sur l'impôt foncier relatives aux taux communaux ;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

#### Arrêtons :

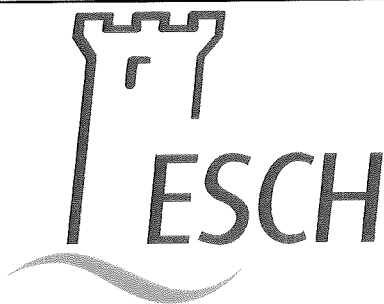
**Article 1<sup>er</sup>.** - Sont approuvées les délibérations des conseils communaux aux termes desquelles ceux-ci ont fixé les taux multiplicateurs à appliquer pour l'année d'imposition 2014 en matière d'impôt foncier et en matière d'impôt commercial sur les bénéfices et capital d'exploitation tels qu'ils sont repris dans le tableau ci-après :

#### IMPOT FONCIER

#### IMPOT COMMERCIAL

RANG	COMMUNES	A	B	B1	B2	B3	B4	B5	B6	DATE DELIBERATION		DATE DELIBERATION
1												
2												
3	BEAUFORT	360	360							14 juin 2013	270	14 juin 2013
4	BECH	260	260							9 juillet 2013	260	9 juillet 2013
5	BECKERICH	500		700	500	400	300	600	900	11 septembre 2013	325	11 septembre 2013
6	BERDORF	280		375	280	135	135	280	500	27 juin 2013	260	27 juin 2013
7	BERG (Colmar-Berg)	300		420	300	150	150	300	500	7 octobre 2013	300	7 octobre 2013
8	BERTRANGE	450		675	450	225	225	450	450	21 mars 2013	300	21 mars 2013
9	BETTBORN (Preizerdau)	400		550	400	400	200	400	400	30 juillet 2013	300	30 juillet 2013
10	BETTEMBOURG	500		800	500	290	290	500	500	4 octobre 2013	350	4 octobre 2013
11	BETTENDORF	350	350							25 septembre 2013	290	25 septembre 2013
12	BETZDORF	300		405	300	145	145	300	300	26 juillet 2013	250	26 juillet 2013
13	BISSEN	300		450	300	300	150	400	400	22 juillet 2013	300	22 juillet 2013
14	BIWER	300	300							17 juin 2013	300	17 juin 2013
15	BOEVANGEVATTERT	375	375							11 juillet 2013	325	11 juillet 2013
16	BOULAIDE	400	400							11 septembre 2013	400	11 septembre 2013
17	BOURSCHEID	350		350	350	350	350	350	350	14 juin 2013	240	14 juin 2013

18	BOUS	300		300	300	300	300	600	600	13 juin 2013	300	13 juin 2013
19												
20												
21												
22	CONSDORF	300		300	300	300	300	450	600	24 octobre 2013	275	24 octobre 2013
23												
24	CONTERN	500		800	500	280	280	500	500	13 mars 2013	300	13 mars 2013
25	DALHEIM	300	300							13 mars 2013	300	13 mars 2013
26	DIEKIRCH	500		750	500	250	250	500	750	24 avril 2013	350	24 avril 2013
27	DIFFERDANGE	250		750	250	250	250	250	250	18 septembre 2013	350	18 septembre 2013
28	DIPPACH	240		370	240	130	130	240	240	17 juillet 2013	290	17 juillet 2013
29	DUDELANGE	500		750	500	250	250	500	600	9 septembre 2013	350	9 septembre 2013
30	ECHTERNACH	500		750	500	250	250	500	1000	24 septembre 2013	275	24 septembre 2013
31	ELL	300	300							14 octobre 2013	300	14 octobre 2013
32												
33	ERPELDANGE	440		660	440	220	220	440	440	16 juillet 2013	300	16 juillet 2013
34	ESCHALZETTE	600		900	600	300	300	600	600	15 novembre 2013	325*	-
35												
36	ESCHWEILER	400	400							17 juillet 2013	300	17 juillet 2013
37	ETTELBRUCK	500		750	500	250	250	500	500	15 juillet 2013	265	15 juillet 2013
38	FEULEN	350		500	350	350	350	350	400	10 juin 2013	275	10 juin 2013
39	FISCHBACH	320		450	450	450	165	500	600	6 mars 2013	300	6 mars 2013
40	FLAXWEILER	300	300							25 juillet 2013	300	25 juillet 2013
41												
42	FRISANGE	600		850	600	320	320	600	600	13 septembre 2013	300	13 septembre 2013
43	GARNICH	275		375	275	135	135	275	275	28 octobre 2013	275	28 octobre 2013
44	GOESDORF	400	400							12 juillet 2013	250	12 juillet 2013
45	GREVENMACHER	400		550	400	250	250	400	600	26 avril 2013	260	26 avril 2013
46	GROSBOUS	350	350							12 août 2013	350	12 août 2013
47	HEFFINGEN	330		450	450	450	320	600	600	31 octobre 2013	300	31 octobre 2013
48												
49												
50	HESPERANGE	500		750	500	250	250	750	750	10 juin 2013	250	10 juin 2013
51	HOBSCHEID	300		445	300	160	160	300	300	13 septembre 2013	300	13 septembre 2013
52												
53												
54	JUNGLINSTER	265		375	265	140	140	265	265	19 juillet 2013	250	19 juillet 2013
55												
56	KAYL	340		510	340	170	170	340	340	14 novembre 2013	325*	-
57	KEHLEN	400	400							19 avril 2013	300	19 avril 2013
58	KOERICH	325		450	325	150	150	325	325	1er octobre 2013	300	1er octobre 2013
59	KOPSTAL	340		510	340	170	170	340	680	28 juin 2013	285	28 juin 2013
60	LAC DE LA HAUTE-SURE	400	400							2 juillet 2013	300	2 juillet 2013
61	LAROCLETTE	295		400	295	145	145	295	295	19 juin 2013	285	19 juin 2013
62	LENNINGEN	240		360	240	120	120	240	240	1er août 2013	250	1er août 2013
63	LEUDELANGE	220		350	220	120	120	220	220	7 octobre 2013	250	7 octobre 2013
64	LINTGEN	350		500	350	175	175	350	350	18 juin 2013	300	18 juin 2013
65	LORENTZWEILER	295		400	295	200	200	295	500	18 juin 2013	300	18 juin 2013
66	LUXEMBOURG	500		750	500	250	250	500	500	15 juillet 2013	225	15 juillet 2013
67	MAMER	750		1050	750	375	375	750	750	18 juillet 2013	350	18 juillet 2013
68	MANTERNACH	200		300	200	100	100	200	200	27 juin 2013	250	27 juin 2013
69												
70	MERSCH	400		600	400	200	200	400	400	10 juin 2013	300	10 juin 2013



Ville d'Esch-sur-Alzette

**Secrétariat**

PB

Date de l'annonce publique de la séance:  
07.11.2013

Date de la convocation des conseillers :  
07.11.2013

point de l'ordre du jour no:  
13

## Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

### Séance publique du 15 novembre 2013

**Présents :** Mutsch, bourgmestre, Huss, Spautz, Tonnar, échevins, Maroldt, Hildgen, Zwally, Wohlfarth, Weidig, Baum, Bofferding, Hansen, Goetz, Kox, Johanns, Bernard, conseillers, Espen, secrétaire communal ff.

**Absents :** Hinterscheid, échevin, Knaff, Codello, conseillers

## Le Conseil Communal;

### **Objet: Fixation des taux communaux en matière d'impôt foncier 2014**

Vu l'arrêté grand-ducal du 26 octobre 1944 concernant les impôts, taxes cotisations et droits;

Vu la loi du 1er mars 1952 modifiant certaines dispositions relatives aux impôts directs et la circulaire du Ministre de l'Intérieur du 29 octobre 1954 concernant la fixation des taux communaux d'imposition;

Vu la loi du 1er février 1967 modifiant certaines dispositions de la loi d'impôt relatives aux taux communaux;

Vu le règlement grand-ducal du 27 juin 1967 déterminant le rapport entre les taux communaux des impôts fonciers A et B;

Vu sa délibération du 16 novembre 2012 approuvée par arrêté grand-ducal du 30 novembre 2012 fixant pour l'année 2013 les taux communaux en matière d'impôt foncier;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu la loi du 22 octobre 2008 portant promotion de l'habitat et création d'un pacte logement avec les communes ;

Vu la circulaire N° 2747 du 25 novembre 2008 du Ministère de l'Intérieur ;

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins et après en avoir délibéré conformément à la loi;

**d é c i d e**

**par 14 voix oui et 2 voix non**

de fixer les taux communaux à appliquer pour l'année d'imposition 2014 en matière d'impôt foncier comme suit:

A Propriétés agricoles et forestières	600%
B1 Constructions commerciales	900%
B2 Constructions à usage mixte	600%
B3 Constructions à autre usage	300%
B4 Maisons unifamiliales, maisons de rapport	300%

B5 Immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation	600%
B6 Terrains à bâtir à des fins d'habitation	600%

En séance

Suivent les signatures

Date qu'en tête

Esch-sur-Alzette, le  
Pour expédition conforme,  
Le secrétaire communal ff,

Le bourgmestre,





Grand-Duché de Luxembourg

Commune de  
**FISCHBACH**

## DELIBERATION DU CONSEIL COMMUNAL

### Séance du 6 mars 2013

Date de l'annonce publique de la séance: 28 février 2013

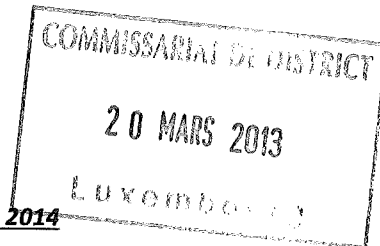
Date de la convocation des conseillers: 28 février 2013

**Présents M.M :** Brosius-Kolber Marianne (bourgmestre),  
Kariér Marco, Majerus-Schmit Simone (échevins)  
Daems Fränk, Haas-Erpelding Marie-Louise, Trausch Claude (conseillers)  
Delmarque Patrick (secrétaire)

**Absents:** a) excusé :  
b) non-excusé :

**Point de l'ordre du jour:**  
**No 4b**

**Objet : Fixation du taux de l'impôt commercial pour l'année 2014**



Le conseil communal,

Vu la loi modifiée du 1<sup>er</sup> mars 1952 modifiant certaines dispositions relatives aux impôts directs ;

Vu la loi du 21 décembre 2001 modifiant la loi du 1<sup>er</sup> mars 1952 ;

Considérant que le conseil communal doit se prononcer au sujet de la fixation du taux de l'impôt commercial pour l'année 2014

**à l'unanimité**

décide de fixer le taux de l'impôt commercial pour l'année 2014 à 300%.

Prie l'autorité supérieure de bien vouloir approuver la présente.  
Ainsi décidé en séance, date qu'en tête.

Le conseil communal  
Pour expédition conforme  
Fischbach, le 14 mars 2013

Le bourgmestre

Le secrétaire



